



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Service alimentaire	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47022-161768/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 47022-16-1768	<b>Date</b> 2015-11-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-525-13506	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-5-38183 (525)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-12-07</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Niquette, Caroline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta525
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3730 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
**47022-167768/A**  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
**47022-16-7768**

N° de la modif - Amd. No.  
  
File No. - N° du dossier  
**MTA-5-38183**

Id de l'acheteur - Buyer ID  
**MTA525**  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Questions et Réponses**

**Q-10 :** À l'Annexe A, Section 5-Obligations, Sous-section 5.1- Mesure d'hygiène et de salubrité concernant la manipulation des aliments et les services alimentaires, c) Échantillons des produits alimentaire sujet à contamination.

- J'ai de la difficulté à trouver la réglementation spécifique dans la MAPAQ par rapport à l'échantillonnage. Pouvez-vous me diriger à la réglementation?

**R-10:** En ce qui concerne l'échantillonnage, veuillez svp vous référer à la réglementation du Ministère de l'Agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ). Ces règlements doivent être très bien connus par le fournisseur et nous n'avons pas de spécialiste dans ce domaine pour répondre à ce genre de demandes/questions.

---

**Toutes les clauses et conditions demeurent inchangées**